Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1982/2004

av den 18 november 2004

om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna och om upphävande av kommissionens förordningar (EG) nr 1901/2000 och (EEG) nr 3590/92

(EUT L 343, 19.11.2004, s. 3)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens förordning (EG) nr 1915/2005 av den 24 november 2005	L 307	8	25.11.2005
►M2	Kommissionens förordning (EU) nr 91/2010 av den 2 februari 2010	L 31	1	3.2.2010
►M3	Kommissionens förordning (EU) nr 96/2010 av den 4 februari 2010	L 34	1	5.2.2010

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1982/2004

av den 18 november 2004

om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna och om upphävande av kommissionens förordningar (EG) nr 1901/2000 och (EEG) nr 3590/92

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 av den 31 mars 2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna ([1]), särskilt artikel 3.4 och 3.5, artikel 6.2, artikel 8.2, artiklarna 9, 10 och 12 samt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

(1) Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna utgår från Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 där statistikbestämmelserna har omarbetats för att ge större öppenhet och bättre förståelse och anpassats för att uppfylla gällande datakrav. I artikel 14.2 i den förordningen anvisas kommissionen ett särskilt tillämpningsförfarande. Därför måste en ny kommissionsförordning antas som bör fastställa det anvisade ansvarsområdet på ett restriktivt sätt och specificera tillämpningsföreskrifterna. Kommissionens förordningar (EG) nr 1901/2000 av den 7 september 2000 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3330/91 om statistik över varuhandel medlemsstaterna emellan ([2]) och (EEG) nr 3590/92 av den 11 december 1992 om informationsmedier för statistiken över handeln mellan medlemsstaterna ([3]) bör därför upphävas.

(2) Av metodskäl bör ett antal typer av varor eller varurörelser utelämnas. Varor som skall utelämnas ur den statistik som skall skickas till kommissionen (Eurostat) bör förtecknas uttömmande.

(3) Varor skall tas upp i handelsstatistiken i samband med införsel till eller utförsel från ett lands statistiska territorium. Men särskilda regler krävs när uppgiftsinsamlingen påverkas av skatte- eller tullförfaranden.

(4) En koppling mellan momsinformation och Intrastat-deklarationer bör bibehållas så att kvaliteten på de insamlade uppgifterna kan kontrolleras. Det bör fastställas vilken information den nationella skatteförvaltningen skall lämna till de nationellt ansvariga statistikorganen.

(5) Gemensamma definitioner och begrepp bör gälla för data som samlas in inom Intrastat-systemet så att systemet kan tillämpas enhetligt.

(6) För att uppnå öppenhet och likabehandling för företagen bör enhetliga och exakta regler gälla för trösklar.

(7) För vissa särskilda varor och varurörelser bör lämpliga regler fastställas så att de uppgifter som krävs kan samlas in på ett enhetligt sätt.

([1]) EUT L 102, 7.4.2004, s. 1.
([2]) EGT L 228, 8.9.2000, s. 28. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) 2207/2003 (EUT L 330, 18.12.2003, s. 15).
([3]) EGT L 364, 12.12.1992, s. 32.

▼B

(8) För att tillgodose användarnas behov av aktuella och jämförbara siffror behövs det dels gemensamma och lämpliga tidsplan, dels föreskrifter om justeringar och revideringar.

(9) Återkommande utvärdering av systemet planeras för att höja kvaliteten på uppgifterna och se till att öppenheten i systemet fungerar.

(10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för statistik över varuhandel medlemsstaterna emellan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL 1

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Föremål

I denna förordning fastställs de föreskrifter som behövs för att tillämpa Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004.

Artikel 2

Utelämnade varor

De varor som förtecknas i bilaga I till denna förordning skall utelämnas från den statistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna som skall lämnas till kommissionen (Eurostat).

Artikel 3

Referensperiod

1. Enligt artikel 6.2 i förordning (EG) nr 638/2004 får medlemsstaterna ändra referensperioden för gemenskapsvaror som blir momspliktiga först när de köps i EU.

Referensperioden får då vara den kalendermånad då momsplikten uppstår.

2. Enligt artikel 6.2 i förordning (EG) nr 638/2004 får medlemsstaterna ändra referensperioden när tulldeklarationen används som uppgiftsunderlag.

Referensperioden får då vara den kalendermånad då deklarationen godkänns av tullen.

KAPITEL 2

ÖVERFÖRING AV INFORMATION FRÅN SKATTEFÖRVALTNINGEN

Artikel 4

1. Den som är skyldig att lämna uppgifter till Intrastat-systemet skall på begäran av den nationella myndigheten styrka de tillhandahållna statistikuppgifternas riktighet.

2. Den skyldighet att styrka uppgifternas riktighet som anges i punkt 1 omfattar endast de uppgifter om varurörelser inom EU som uppgiftslämnaren skall lämna till den behöriga skatteförvaltningen.

▼M2

Artikel 5

Uppgifter om momsdeklarationer

1. Den ansvariga skatteförvaltningen i varje medlemsstat ska lämna följande uppgifter till de nationella myndigheterna så att den som har deklarerat unionsinterna förvärv och leveranser av varor till beskattning kan identifieras:

a) Fullständigt namn på den skattskyldiga personen.

b) Fullständig adress inklusive postnummer.

c) Identifikationsnummer (enligt artikel 9.1 a i förordning (EG) nr 638/2004.

2. Den ansvariga skatteförvaltningen i varje medlemsstat ska lämna följande uppgifter till de nationella myndigheterna för alla skattskyldiga personer:

a) Det beskattningsunderlag vid unionsinterna förvärv och leveranser av varor som samlats in på grundval av momsdeklarationer i enlighet med artikel 251 i rådets direktiv 2006/112/EG ([1]).

b) Skatteperioden.

Artikel 6

Uppgifter om momssammanställningar

1. Den ansvariga skatteförvaltningen i varje medlemsstat ska till de nationella myndigheterna inrapportera åtminstone följande för varje skattskyldig person:

a) De uppgifter om unionsinterna leveranser som samlats in på grundval av momssammanställningarna i enlighet med artikel 264 i direktiv 2006/112/EG, och i synnerhet följande:

   — Varje nationell leverantörs momsregistreringsnummer.

   — Momsregistreringsnumret för förvärvaren i partnermedlemsstaten.

   — Beskattningsunderlaget mellan varje nationell leverantör och förvärvare i partnermedlemsstaten.

b) Uppgifter om unionsinterna förvärv som inrapporterats av alla andra medlemsstater i enlighet med artiklarna 23 och 24 i rådets förordning (EG) nr 1798/2003 ([2]), och i synnerhet följande:

   — Varje nationell förvärvares momsregistreringsnummer.

   — Det totala beskattningsunderlaget uppdelat efter nationell förvärvare och med aggregering efter partnermedlemsstat.

2. Efter mottagandet av uppgifterna ska den ansvariga skatteförvaltningen i varje medlemsstat utan dröjsmål ställa dem till de nationella myndigheternas förfogande.

([1]) EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.
([2]) EUT L 264, 15.10.2003, s. 1.

▼B

KAPITEL 3

INSAMLING AV INTRASTAT-UPPGIFTER

Artikel 7

Partnermedlemsstat och ursprungsland

Partnermedlemsstaterna och, om den uppgiften samlas in, ursprungsland skall rapporteras enligt gällande nomenklatur avseende länder och territorier.

Artikel 8

Varornas värde

1. Varornas värde skall vara beskattningsunderlaget, vilket är det värde som skall fastställas för skatteändamål enligt rådets direktiv 77/388/EEG.

Eventuella punktskatter skall dras av.

Om beskattningsunderlaget inte behöver redovisas för skatteändamål, skall ett positivt värde rapporteras som skall motsvara fakturabeloppet minus moms eller, om uppgiften saknas, det belopp som skulle ha fakturerats vid försäljning eller inköp.

För lönbearbetning skall värdet före eller efter sådana arbeten anges till det totala belopp som hade fakturerats vid försäljning eller köp.

2. Vidare får medlemsstaterna insamla varans statistiska värde enligt definitionen i bilagan till förordning (EG) nr 638/2004 från en andel uppgiftslämnare, vars sammanlagda handel får uppgå till högst 70 % av medlemsstatens totala handel uttryckt i värde.

3. Varornas värde som definierats i punkterna 1 och 2 skall uttryckas i nationell valuta. En av följande växelkurser skall tillämpas:

a) Den växelkurs som används för att bestämma beskattningsunderlaget för skatteändamål, när en sådan växelkurs fastställts.

b) Den officiella växelkursen vid tiden för deklarationens upprättande eller den som används för att beräkna tullvärdet, om inte medlemsstaterna har beslutat om andra bestämmelser för detta ändamål.

▼M1

Artikel 9

Varornas kvantitet

1. Nettomassan skall uttryckas i kilogram. De uppgiftsskyldiga kan befrias från att lämna uppgifter om nettomassan, om den extra mängdenheten uppges enligt punkt 2.

2. De extra mängdenheterna skall anges enligt Kombinerade nomenklaturen (nedan kallad ”KN”) upprättad genom rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ([1]), mitt emot de berörda undernumren som förtecknas i del I ”Inledande bestämmelser” i den förordningen.

([1]) EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 493/2005 (EUT L 82, 31.3.2005, s. 1).

▼B

Artikel 10

Transaktionstyp

Transaktionstypen skall rapporteras med hjälp av de koder som förtecknas i bilaga III till denna förordning. Medlemsstaterna skall använda koderna i spalt A eller en kombination av koderna i spalt A och deras underavdelningar i spalt B i förteckningen.

▼M1

Medlemsstaterna får samla koder för egna syften i kolumn B förutsatt att endast koderna i kolumn A överförs till kommissionen.

▼B

Artikel 11

Leveransvillkor

De medlemsstater som samlar in leveransvillkor enligt artikel 9.2 d i förordning (EG) nr 638/2004, kan använda de koder som anges i bilaga IV till denna förordning.

Artikel 12

Transportsätt

De medlemsstater som samlar in transportsätt enligt artikel 9.2 e i förordning (EG) nr 638/2004, kan använda de koder som anges i bilaga V till denna förordning.

KAPITEL 4

FÖRENKLING INOM INTRASTAT

Artikel 13

1. Medlemsstaterna skall beräkna sina trösklar för nästa kalenderår med hjälp av så färska uppgifter som möjligt om deras EU-interna handel under en period på minst tolv månader. De bestämmelser som fastställs i början av året skall gälla hela året.

2. Värdet på en uppgiftsskyldigs handel anses ligga över trösklarna

a) om värdet på handeln med de andra medlemsstaterna under föregående år är större än de tillämpliga trösklarna, eller

b) om det kumulerade värdet på handeln med de andra medlemsstaterna sedan början av tillämpningsåret är större än de tillämpliga trösklarna. I detta fall skall uppgifter lämnas från och med den månad då trösklarna överskrids.

3. De som är uppgiftsskyldiga enligt de förenklade reglerna i artikel 10.4 c i förordning (EG) nr 638/2004 skall använda koden 9950 00 00 för rapportering av övriga varor.

▼M3

3a. Medlemsstater som tillämpar trösklarna i enlighet med de förenklade reglerna i artikel 10.4 i förordning (EG) nr 638/2004 ska se till att värdet av den handel som bedrivs av de parter som utnyttjar förenklingsreglerna uppgår till högst 6 % av värdet av den totala handeln.

▼B

4. För enskilda transaktioner på ett värde under 200 euro får de uppgiftsskyldiga lämna följande förenklade uppgifter:

— Produktkod 9950 00 00.

▼B

— Partnermedlemsstat.

— Varornas värde.

De nationella myndigheterna

a) får avstå helt eller delvis från den förenklade uppgiftsrapporteringen om de anser att det är viktigare att upprätthålla tillräckligt god kvalitet än att minska rapporteringsbördan,

b) får begära att de uppgiftsskyldiga ansöker i förväg om tillstånd att lämna förenklade uppgifter.

▼M3

KAPITEL 4a

HANDEL EFTER AFFÄRSVERKSAMHETENS SÄRDRAG

Artikel 13a

Sammanställning av statistik om handel efter affärsverksamhetens särdrag

1. De nationella myndigheterna ska sammanställa årsstatistik om handel efter affärsverksamhetens särdrag.

2. De statistiska enheterna ska vara företag enligt definitionen i bilagan till rådets förordning (EEG) nr 696/93 ([1]).

3. Statistiska enheter konstrueras genom att det registreringsnummer som tilldelats den som är skyldig att lämna uppgifter i enlighet med artikel 9.1 a i förordning (EG) nr 638/2004 länkas till den rättsliga enheten i företagsregistret i enlighet med variabel 1.7a i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 177/2008 ([2]).

4. Följande faktorer ska redovisas:

a) Handelsflöde.

b) Statistiskt värde.

c) Partnermedlemsstat.

d) Varukod i enlighet med avsnittet eller den tvåsiffriga nivån i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 451/2008 ([3]).

e) Antal företag.

f) Företagens verksamhet i enlighet med avsnittet eller den tvåsiffriga nivån i den statistiska näringsgrensindelning (Nace) som fastställs i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 ([4]).

g) Storleksklass i termer av antalet anställda i enlighet med definitionerna av variabler för statistik över företagsstrukturer i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 250/2009 ([5]).

5. Följande uppgifter ska sammanställas:

a) Överensstämmelse mellan handels- och företagsregister.

b) Handel indelad efter näringsgren och företagens storleksklass.

c) De största företagens andel av värdet av handeln indelad efter näringsgren.

d) Handel indelad efter partnermedlemsstat och näringsgren.

([1]) EGT L 76, 30.3.1993, s. 1.
([2]) EUT L 61, 5.3.2008, s. 6.
([3]) EUT L 145, 4.6.2008, s. 65.
([4]) EUT L 393, 30.12.2006, s. 1.
([5]) EUT L 86, 31.3.2009, s. 1.

▼M3

e) Handel indelad efter antalet partnermedlemsstater och näringsgren.

f) Handel indelad efter varuslag och näringsgren.

6. Det första referensåret för vilket årsstatistik ska sammanställas ska vara 2009. Medlemsstaterna ska tillhandahålla uppgifter för alla därpå följande kalenderår.

7. Statistiken ska översändas inom 18 månader från referensårets utgång.

8. Medlemsstaterna ska se till att statistik tillhandahålls på ett sådant sätt att kommissionens (Eurostats) spridning av den inte gör det möjligt att identifiera ett företag eller en handlare. De nationella myndigheterna ska specificera vilka uppgifter som omfattas av sekretessbestämmelser.

▼B

KAPITEL 5

REGLER OM SÄRSKILDA VAROR OCH VARURÖRELSER

Artikel 14

För särskilda varor och varurörelser gäller, förutom bestämmelserna i förordning (EG) nr 638/2004, de regler som anges i detta kapitel om dataleveranser till kommissionen (Eurostat).

Artikel 15

Industrianläggning

1. I denna artikel avses med

a) *industrianläggning*: en kombination av maskiner, apparater, redskap, utrustning, instrument och material, vilka tillsammans bildar en storskalig enhet för varu- eller tjänsteproduktion,

b) *beståndsdel*: en leverans till en industrianläggning av varor som samtliga hör till samma kapitel i KN.

2. Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna får begränsas till att omfatta avsända och mottagna beståndsdelar avsedda för att uppföra industrianläggningar eller för att återanvända industrianläggningar.

3. De medlemsstater som följer punkt 2 får tillämpa följande särbestämmelser, förutsatt att den ifrågavarande industrianläggningen har ett sammanlagt statistiskt värde som är större än 3 miljoner euro och att det inte är en hel industrianläggning som skall återanvändas:

a) Varukoderna skall skrivas enligt följande:

— De första fyra siffrorna skall vara 9880.

— De femte och sjätte siffrorna skall ange det KN-kapitel som varorna hör till.

— De sjunde och åttonde siffrorna skall vara 0.

b) Kvantitetsangivelsen skall vara frivillig.

Artikel 16

Delleveranser

1. I denna artikel avses med *delleverans* en leverans av beståndsdelar till en helhet i omonterat eller nedmonterat skick som, av handels- eller transportrelaterade skäl, fraktas under fler än en referensperiod.

▼M3

2. Referensperioden för mottagande eller avsändande av delleveranser kan justeras så att uppgifterna bara rapporteras in en gång, under den månad då den sista leveransen mottas eller avsänds.

Artikel 17

Fartyg och flygplan

1. I denna artikel avses med

a) *fartyg:* sådana fartyg som anses utgöra fartyg för öppen sjö i enlighet med kapitel 89 i KN, bogserbåtar, krigsfartyg och flytande materiel,

b) *flygplan:* sådana luftfartyg som omfattas av KN-nr 8802 30 och 8802 40,

c) *ekonomisk äganderätt:* en skattskyldig persons rätt att göra anspråk på den nytta som är förbunden med användningen av ett fartyg eller ett flygplan inom ramen för en näringsverksamhet genom att ta de risker som är förknippade med användningen.

2. Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna med fartyg och flygplan ska begränsas till att omfatta följande utförsel och införsel:

a) Överlåtelse av den ekonomiska äganderätten till ett fartyg eller ett flygplan från en skattskyldig person som är etablerad i en annan medlemsstat till en skattskyldig person som är etablerad i den rapporterande medlemsstaten. Transaktionen ska behandlas som införsel.

b) Överlåtelse av den ekonomiska äganderätten till ett fartyg eller ett flygplan från en skattskyldig person som är etablerad i den rapporterande medlemsstaten till en skattskyldig person som är etablerad i en annan medlemsstat. Transaktionen ska behandlas som utförsel. Om överlåtelsen gäller ett nytt fartyg eller flygplan ska den avsända varan registreras i tillverkningsstaten.

c) Utförsel och införsel av fartyg eller flygplan före eller efter lönbearbetning enligt definitionen i bilaga III fotnot 2 i denna förordning.

3. Medlemsstaterna ska tillämpa följande särbestämmelser på statistiken om varuhandeln mellan medlemsstaterna på fartyg och flygplan:

a) Kvantiteten ska för fartyg uttryckas som antal artiklar och eventuella extra mängdenheter enligt vad som fastställs i KN och för flygplan som nettomassa och extra mängdenheter.

b) Det statistiska värdet ska vara det totala belopp som hade fakturerats – exklusive frakt och försäkring – om hela fartyget eller flygplanet hade sålts eller köpts.

c) Partnermedlemsstaten ska vara

   i) den medlemsstat där den skattskyldiga person som överlåter den ekonomiska äganderätten till fartyget eller flygplanet är etablerad vid införsel, eller medlemsstaten där den skattskyldiga person som övertar den ekonomiska äganderätten till fartyget eller flygplanet är etablerad vid utförsel, när det gäller de transaktioner som avses i punkt 2 a och 2 b,

   ii) tillverkningsmedlemsstaten vid införsel av ett nytt fartyg eller flygplan,

   iii) den medlemsstat där den skattskyldiga person som har den ekonomiska äganderätten till fartyget eller flygplanet är etablerad vid införsel, eller medlemsstaten där lönbearbetningen sker vid utförsel, när det gäller de transaktioner som avses i punkt 2 c.

d) Referensperioden för den införsel och utförsel som avses i punkt 2 a och 2 b ska vara den månad då den ekonomiska äganderätten övergår.

▼M3

4. På begäran av de nationella myndigheterna ska de myndigheter som ansvarar för fartygs- och flygplansregistren tillhandahålla alla tillgängliga uppgifter som behövs för att fastställa en överlåtelse av den ekonomiska äganderätten till ett fartyg eller ett flygplan mellan skattskyldiga personer i den mottagande och den avsändande medlemsstaten.

▼B

Artikel 18

Motorfordon och flygplansdelar

Medlemsstaterna får tillämpa enklare nationella regler på motorfordon och flygplansdelar, men de skall informera kommissionen (Eurostat) om sina förenklingar innan dessa börjar tillämpas.

Artikel 19

Varor som levereras till fartyg och flygplan

1. I denna artikel avses med

a) *leverans av varor till fartyg och flygplan*: leverans av produkter till besättningen och passagerarna samt av driftsförnödenheter för motorer, maskiner eller annan utrustning på fartyget eller flygplanet.

▼M3

b) Fartyg eller flygplan ska anses tillhöra den medlemsstat där den skattskyldiga person som har den ekonomiska äganderätten till fartyget eller flygplanet enligt definitionen i artikel 17.1 c är etablerad.

▼B

2. Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna skall begränsas till att omfatta utförsel av varor som levereras på den rapporterande medlemsstatens territorium till fartyg och flygplan som tillhör en annan medlemsstat. Utförsel skall omfatta alla varor enligt definitionen i artikel 3.2 a och 3.2 b i förordning (EG) nr 638/2004.

3. Medlemsstaterna skall använda följande varukoder för varor som levereras till fartyg och flygplan:

— 9930 24 00: varor ur KN-kapitel 1–24.

— 9930 27 00: varor ur KN-kapitel 27.

— 9930 99 00: varor som är klassificerade på andra ställen.

Kvantitetsangivelsen skall vara frivillig. Men uppgifter om nettomassa skall rapporteras om varor som hör till kapitel 27.

Vidare får den enklare koden för partnerland, QR, användas.

▼M3

Artikel 20

Varor som levereras till och från offshoreanläggningar

1. I denna artikel avses med

a) *offshoreanläggningar:* utrustning och anordningar fast anlagda till havs utanför medlemsstaternas statistiska territorium,

b) *varor som levereras till offshoreanläggningar:* leveranser av varor avsedda för personalen på offshoreanläggningar och driftsförnödenheter för motorer, maskiner och annan utrustning till offshoreanläggningar,

c) *varor som erhålls från eller produceras vid offshoreanläggningar:* produkter som har utvunnits ur havsbottnen eller dess underliggande lager eller som har tillverkats vid offshoreanläggningar.

▼M3

2. Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna ska omfatta följande:

a) Införsel, då varor levereras från

i) en annan medlemsstat till en offshoreanläggning etablerad i ett område där den rapporterande medlemsstaten har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager,

ii) en offshoreanläggning etablerad i ett område där en annan medlemsstat har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager till den rapporterande medlemsstaten,

iii) en offshoreanläggning etablerad i ett område där en annan medlemsstat har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager till en offshoreanläggning i ett område där den mottagande medlemsstaten har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager.

b) Utförsel, när varor levereras till

i) en annan medlemsstat från en offshoreanläggning etablerad i ett område där den rapporterande medlemsstaten har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager,

ii) en offshoreanläggning etablerad i ett område där en annan medlemsstat har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager från den rapporterande medlemsstaten,

iii) en offshoreanläggning etablerad i ett område där en annan medlemsstat har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager från en offshoreanläggning etablerad i ett område där den avsändande medlemsstaten har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager.

3. Medlemsstaterna ska använda följande varukoder för varor som levereras till offshoreanläggningarna:

— 9931 24 00: varor ur KN-kapitel 1–24.

— 9931 27 00: varor ur KN-kapitel 27.

— 9931 99 00: varor som är klassificerade på andra ställen.

Kvantitetsangivelsen för dessa leveranser, med undantag för varor som hör till KN-kapitel 27, ska vara frivillig. Den enklare koden för partnermedlemsstat, QV, får användas.

Artikel 21

Havsprodukter

1. I denna artikel avses med

a) *havsprodukter*: fiskeriprodukter, mineraler, bärgat gods och alla andra produkter som ett sjögående fartyg ännu ej landat.

b) Ett fartyg ska anses tillhöra den medlemsstat där den skattskyldiga person som har den ekonomiska äganderätten till fartyget enligt definitionen i artikel 17.1 c är etablerad.

2. Statistiken över varuhandeln med havsprodukter mellan medlemsstaterna ska omfatta följande utförsel och införsel:

a) Landning av havsprodukter i den rapporterande medlemsstatens hamnar eller förvärv av havsprodukter av fartyg som tillhör den rapporterande medlemsstaten från fartyg som tillhör en annan medlemsstat. Dessa transaktioner ska betraktas som införsel.

b) Landning av havsprodukter i en annan medlemsstats hamnar från fartyg som tillhör den rapporterande medlemsstaten eller förvärv av havsprodukter av fartyg som tillhör en annan medlemsstat från fartyg

▼M3

som tillhör den rapporterande medlemsstaten. Dessa transaktioner ska betraktas som utförsel.

3. Partnermedlemsstaten ska vara den medlemsstat där den skattskyldiga person som har den ekonomiska äganderätten till fångstfartyget är etablerad vid införsel och den andra medlemsstat där havsprodukterna landas eller där den skattskyldiga person som har den ekonomiska äganderätten till det förvärvande fartyget är etablerad vid utförsel.

4. Om det inte strider mot andra EU-rättsakter ska de nationella myndigheterna få tillgång till alla uppgiftskällor de kan behöva för att tillämpa denna artikel, vid sidan av Intrastatsystemet och tulldeklarationer.

Artikel 22

Rymdfarkoster

1. I denna artikel avses med

a) *rymdfarkoster:* farkoster som kan färdas utanför jordens atmosfär,

b) *ekonomisk äganderätt:* en skattskyldig persons rätt att göra anspråk på den nytta som är förbunden med användningen av en rymdfarkost inom ramen för en näringsverksamhet genom att ta de risker som är förknippade med användningen.

2. Uppskjutningen av en rymdfarkost för vilken den ekonomiska äganderätten övergått från en skattskyldig person etablerad i en medlemsstat till en skattskyldig person etablerad i en annan medlemsstat ska betraktas som

a) utförsel i den medlemsstat där rymdfarkosten färdigbyggdes,

b) införsel i den medlemsstat där den nya ägaren är etablerad.

3. Följande särbestämmelser ska gälla för den statistik som avses i punkt 2:

a) Det statistiska värdet ska vara rymdfarkostens värde exklusive transport- och försäkringskostnader.

b) Partnermedlemsstaten ska vara den medlemsstat där rymdfarkosten färdigbyggdes vid införsel och den medlemsstat där den nya ägaren är etablerad vid utförsel.

4. Om det inte strider mot andra EU-rättsakter ska de nationella myndigheterna få tillgång till alla uppgiftskällor de kan behöva för att tillämpa denna artikel, vid sidan av Intrastatsystemet och tulldeklarationer.

▼B

Artikel 23

▼M1

Elektricitet och gas

1. Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna skall omfatta avsänd och mottagen elektricitet och naturgas.

2. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål, ur vilka de kan behöva överföra de uppgifter som avses i punkt 1 till Eurostat. De nationella myndigheterna kan kräva att uppgifter lämnas direkt av dem som äger eller driver det nationella överföringsnätet för elektricitet och naturgas.

▼B

3. Det statistiska värde som rapporteras till kommissionen (Eurostat) får baseras på skattningar. Medlemsstaterna skall informera kommissionen (Eurostat) om skattningsmetoden innan den används.

Artikel 24

Militär materiel

1. Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna skall omfatta utförsel och införsel av varor avsedda för militärt bruk.

2. Medlemsstaterna får lämna mindre utförliga uppgifter än vad som anges i artikel 9.1 b–9.1 h i förordning (EG) nr 638/2004 av militära sekretesskäl enligt gällande definitioner i medlemsstaterna. Åtminstone uppgift om totalt statistiskt månadsvärde för utförsel och införsel skall dock lämnas till kommissionen (Eurostat).

KAPITEL 6

DATALEVERANSER TILL EUROSTAT

▼M3

Artikel 25

1. De aggregerade resultat som avses i artikel 12.1 a i förordning (EG) nr 638/2004 ska för varje flöde definieras som totalvärdet på all handel med andra medlemsstater. Vidare ska de medlemsstater som tillhör euroområdet redovisa sin handel utanför euroområdet fördelad efter produkter enligt huvudavdelningar i den internationella klassificeringsstandarden för utrikeshandel.

2. Medlemsstaterna ska vidta alla åtgärder som krävs för att se till att de handelsuppgifter som erhålls från företag över de i artikel 13 fastställda trösklarna är fullständiga och uppfyller de kvalitetskriterier som anges i artikel 13 i förordning (EG) nr 638/2004.

3. Gjorda justeringar vid tillämpningen av artikel 12 i förordning (EG) nr 638/2004 ska rapporteras till Eurostat med uppdelning efter partnermedlemsstat och varukod på minst KN-kapitelnivå.

4. Varornas statistiska värde ska skattas om medlemsstaterna inte har samlat in det.

5. Medlemsstaterna ska skatta nettomassan om den inte har samlats in från de parter som är skyldiga att tillhandahålla information i enlighet med artikel 9.1. Kommissionen (Eurostat) ska förse medlemsstaterna med de koefficienter som behövs för att skatta nettomassan.

6. De medlemsstater som har anpassat referensperioden enligt artikel 3.1 ska se till att månadsresultat levereras till kommissionen (Eurostat), eventuellt med hjälp av skattningar, om referensperioden för skatteändamål inte är en kalendermånad.

7. Medlemsstaterna ska rapportera sekretessbelagda uppgifter till kommissionen (Eurostat) så att de kan publiceras på minst KN-kapitelnivå, under förutsättning att begärd sekretessgrad därmed säkerställs.

8. Om månadsresultat som redan levererats till kommissionen (Eurostat) revideras, ska medlemsstaterna leverera de reviderade uppgifterna senast en månad efter det att de reviderade uppgifterna blev tillgängliga.

▼B

KAPITEL 7

KVALITETSRAPPORT

▼M2

Artikel 26

1. I överensstämmelse med de kvalitetskriterier som fastställs i artikel 13 i förordning (EG) nr 638/2004, ska kommissionen (Eurostat) genomföra en årlig kvalitetsbedömning baserad på kvalitetsindikatorer och krav som den på förhand har kommit överens om med de nationella myndigheterna.

2. Kommissionen (Eurostat) ska utarbeta ett i förväg delvis ifyllt utkast till kvalitetsrapport för varje medlemsstat. Utkasten till kvalitetsrapporter ska sändas till medlemsstaterna senast den 30 november året efter referensåret.

3. Medlemsstaterna ska sända in sina ifyllda kvalitetsrapporter till kommissionen (Eurostat) senast åtta veckor efter mottagandet av de i förväg ifyllda utkasten till kvalitetsrapporter.

4. Kommissionen (Eurostat) ska bedöma kvaliteten på den inrapporterade statistiken på grundval av de uppgifter och kvalitetsrapporter som medlemsstaterna lämnat in samt utarbeta en bedömningsrapport för varje medlemsstat.

5. Kommissionen (Eurostat) ska utarbeta och offentliggöra en sammanfattande kvalitetsrapport som täcker alla medlemsstaterna. Rapporten ska innehålla de viktigaste kvalitetsindikatorerna och de uppgifter som samlats in med hjälp av kvalitetsrapporterna.

▼B

KAPITEL 8

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 27

Förordning (EG) nr 1901/2000 och förordning (EEG) nr 3590/92 upphör att gälla från och med den 1 januari 2005.

Artikel 28

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den *1 januari 2005*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼M2

BILAGA I

Förteckning över varor som ska utelämnas från den statistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna som ska lämnas till kommissionen (Eurostat)

a) Monetärt guld.

b) Lagliga betalningsmedel och värdepapper, inklusive medel som utgör betalning för tjänster, t.ex. porto, skatter, användaravgifter.

c) Varor som ska användas eller har använts tillfälligt (t.ex. uthyrning, lån, operationell leasing), på följande villkor:

— Antingen planeras eller planerades ingen förarbetning, eller så görs eller gjordes ingen förarbetning.

— Den tillfälliga användningen förväntades eller förväntas inte vara längre än 24 månader.

— Avsändningen eller mottagandet av varan behöver inte deklareras som en leverans eller ett förvärv för momsändamål.

d) Varor som sänds mellan

— en medlemsstat och dess territoriala enklaver i andra medlemsstater och

— värdmedlemsstaten och territoriala enklaver tillhörande andra medlemsstater eller internationella organisationer.

Territoriala enklaver omfattar också ambassader och nationella väpnade styrkor som är stationerade utanför moderlandets territorium.

e) Varor som används som bärare av särskilt anpassad information, inklusive programvara.

f) Programvara som laddats ner från Internet.

g) Varor som levereras avgiftsfritt och som inte själva är föremål för en handelstransaktion, förutsatt att avsändandet endast sker i syfte att förbereda eller understödja en planerad efterföljande handelstransaktion genom demonstration av varornas eller tjänsternas egenskaper, t.ex.

— reklammaterial,

— varuprover.

h) Varor som sänds på reparation, liksom varor som mottas efter reparation, reservdelar som monteras som en del av reparationen och utbytta defekta delar.

i) Transportmedel som används i enlighet med sitt syfte, inklusive bärraketer för rymdfarkoster vid uppskjutningstillfället.

▼**M1**

_____

▼M3

BILAGA III

Koder för transaktionstyp

A	B
1. Transaktioner som omfattar faktisk eller avsedd överlåtelse av äganderätten från bosatta i gemenskapen till icke bosatta i gemenskapen mot ersättning (ekonomisk eller annan) (utom de transaktioner som förtecknas under 2, 7 och 8)	1. Fast köp eller försäljning 2. Leverans för försäljning efter godkännande eller provning, försäljning via konsignation eller genom förmedling via en kommissionsledamot 3. Byteshandel (ersättning i natura) 4. Finansiell leasing (hyrköp) (1) 9. Övrigt
2. Varor som returneras och gratis ersättningsleveranser efter det att den ursprungliga transaktionen har registrerats	1. Återlämnade varor 2. Ersättningsleveranser för återlämnade varor 3. Ersättningsleveranser för icke återlämnade varor (t.ex. enligt garanti) 9. Övrigt
3. Transaktioner som innebär överlåtelse av äganderätten utan ersättning (ekonomisk eller in natura) (t.ex. hjälpsändningar)	
4. Varuleveranser för lönbearbetning (2) (utan att äganderätten övergår till förädlaren)	1. Varor som förväntas återföras till den ursprungliga avsändande medlemsstaten 2. Varor som inte förväntas återföras till den ursprungliga avsändande medlemsstaten
5. Varuleveranser efter lönbearbetning (utan att äganderätten övergår till förädlaren)	1. Varor som återförs till den ursprungliga avsändande medlemsstaten 2. Varor som inte återförs till den ursprungliga avsändande medlemsstaten
6. Särskilda transaktioner som registreras för nationella syften	
7. Varuleveranser inom ramen för gemensamma försvarsprojekt eller andra mellanstatliga produktionsprogram	
8. Transaktioner som omfattar leveranser av byggnadsmaterial och teknisk utrustning i enlighet med ett avtal om allmän bygg- eller anläggningsverksamhet där ingen separat fakturering av varorna fordras och en enda totalfaktura utfärdas	
9. Övriga transaktioner som inte kan klassificeras enligt andra nummer	1. Hyror, lån och operationell leasing som överstiger 24 månader 9. Övrigt

(1) Finansiell leasing omfattar operationer där leasingkostnaden beräknas så att den täcker hela eller praktiskt taget hela varuvärdet. Risker och förmåner kopplade till äganderätten överförs på leasingtagaren. Vid kontraktstidens utgång blir leasingtagaren ägare till varan.

(2) Lönbearbetning omfattar ingrepp (ombyggnad, tillverkning, montering, utbyggnad, renovering m.m.) som syftar till att åstadkomma en ny eller ordentligt förbättrad vara. Detta betyder inte nödvändigtvis att varan byter varuklass. Bearbetning på förädlarens egen bekostnad omfattas inte utan bör redovisas under 1 i spalt A.

▼B

BILAGA IV

Koder för leveransvillkor

	Betydelse	Plats som skall anges, när det krävs
Incoterm-kod	Incoterm ICC/ECE Genève	
EXW	Fritt från säljarens fabrik/lager	Fabrikens/lagrets plats
FCA	Fritt fraktföraren	Avtalad plats
FAS	Fritt vid fartygets sida	Avtalad lastningshamn
FOB	Fritt ombord	Avtalad lastningshamn
CFR	Kostnader och frakt	Avtalad bestämmelsehamn
CIF	Kostnader, försäkring och frakt	Avtalad bestämmelsehamn
CPT	Fraktfritt till	Avtalad bestämmelseplats
CIP	Fraktfritt, inklusive försäkring, till	Avtalad bestämmelseplats
DAF	Levererat vid gränsen	Avtalad leveransplats vid gränsen
DES	Levererat från fartyg	Avtalad bestämmelsehamn
DEQ	Levererat på kaj	Förtullat, avtalad hamn
DDU	Levererat oförtullat	Avtalad plats i bestämmelselandet
DDP	Levererat förtullat	Avtalad plats i bestämmelselandet
XXX	Andra leveransvillkor	Enligt avtalsvillkoren

Ytterligare information (när det krävs):
1. Plats på den berörda medlemsstatens territorium.
2. Plats i en annan medlemsstat.
3. Annat (plats utanför EU).

▼B

BILAGA V

Koder för transportsätt

Kod	Benämning
1	Sjötransport
2	Järnvägstransport
3	Vägtransport
4	Flygtransport
5	Postförsändelse
7	Fasta transportinstallationer
8	Transport på inre vattenled
9	Egen framdrivning

▼**M2**

_____